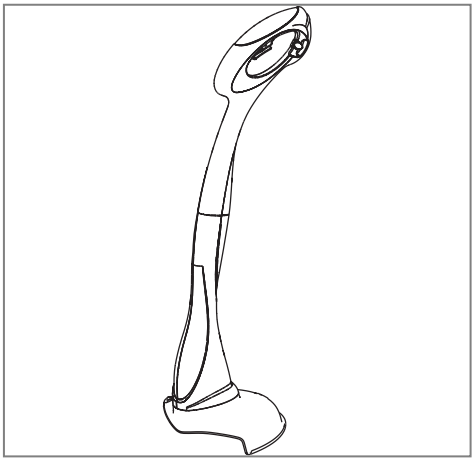
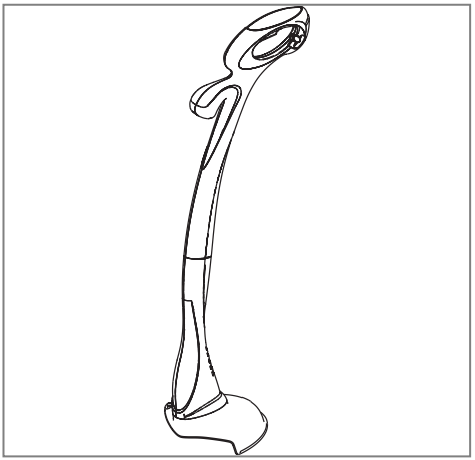
Flymo

Electrolux

Mini Trim





GB **IMPORTANT INFORMATION**
Read before use and retain for future reference

D **WICHTIGE INFORMATION**
Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

F **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**
A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL **BELANGRIJKE INFORMATIE**
Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

N **VIKTIG INFORMASJON**
Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

SF **TÄRKEÄÄ TIETOA**
Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

S **VIKTIG INFORMATION**
Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK **VIGTIGE OPLYSNINGER**
Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

E **INFORMACIÓN IMPORTANTE**
Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

P **INFORMAÇÕES IMPORTANTES**
Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

I **INFORMAZIONI IMPORTANTI**
Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

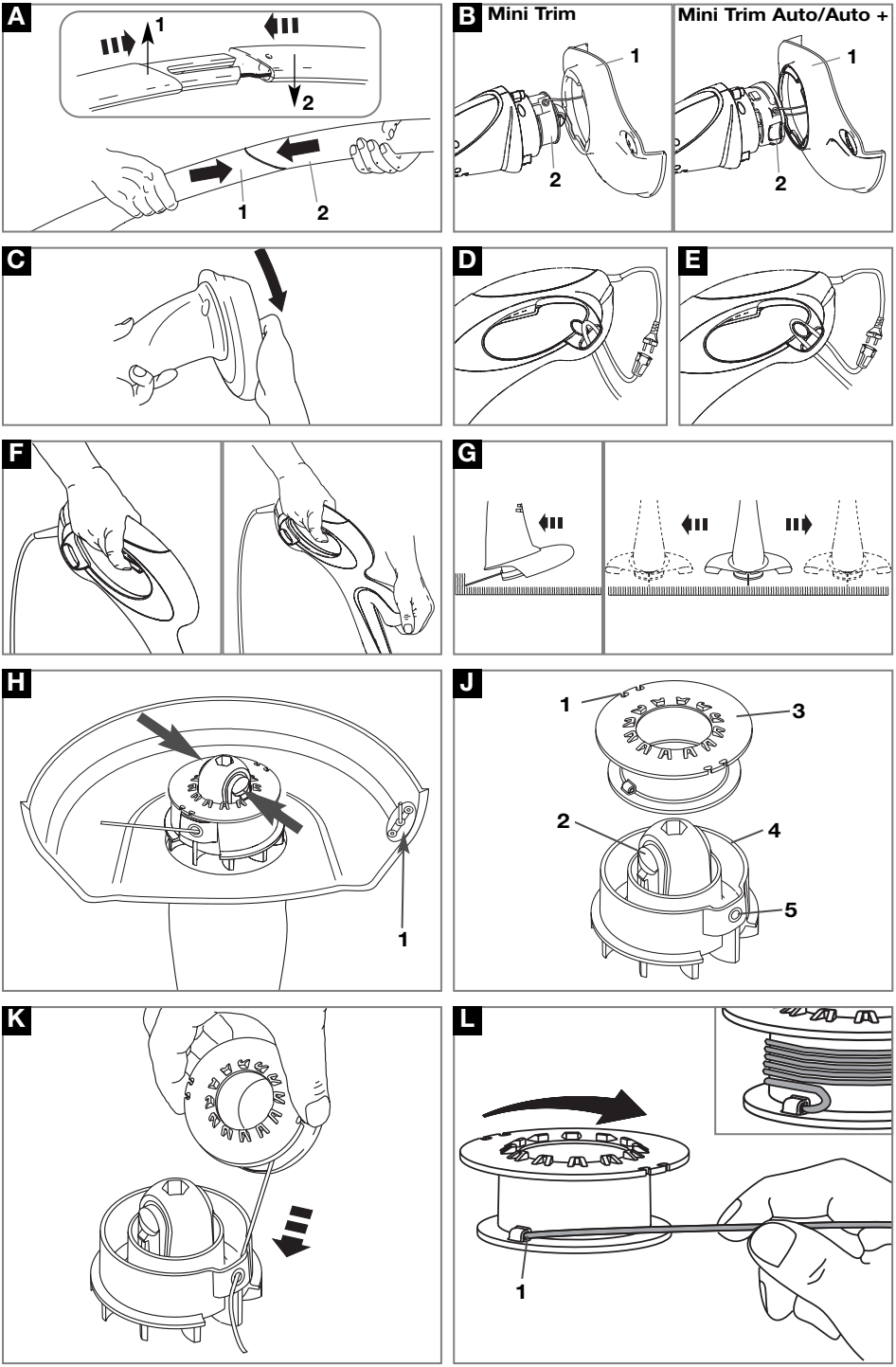
HU **Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele elött gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.**

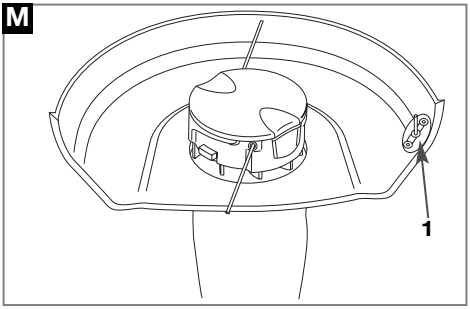
PL **Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stosowanie się do zaleceń i wskazówek w niej zawartych**

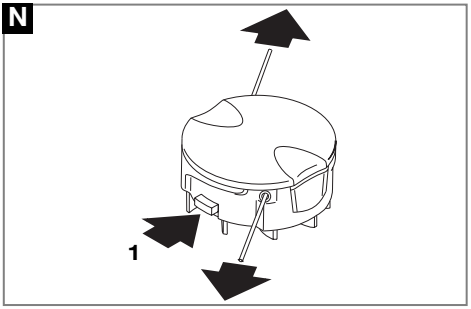
CZ **Záruka se nebude vztahovat na závady způsobené nesprávným používáním, nebo jestliže bude výrobek použit pro jiné účely než pro jaké byl vyroben, nebo také jinak než je uvedeno v návodu k obsluze. Tento návod si přečtěte, prosím, velmi pozorně a uchovejte jej pro možné budoucí odkazy**

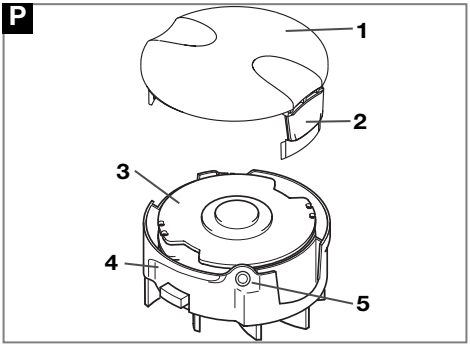
SK **Záruka na tento produkt nebude uznaná v prípade porúch spôsobených nesprávnou obsluhou alebo používaním výrobku na iný účel alebo iným spôsobom, ako je uvedené. Pred začatím práce si prosím dôkladne prečítajte návod na obsluhu a tento si aj pre prípad potreby uschovajte**

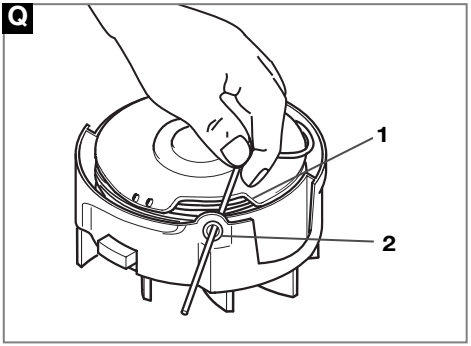
SL **Garancija ne velja ob nepravilni uporabi proizvoda in/ali ob uporabi za drugi namen kot je izdelan. Prosimo, da pred uporabo, preverite pazljivo navodila za obratovanje in jih shranite za kasnejšo rabo.**

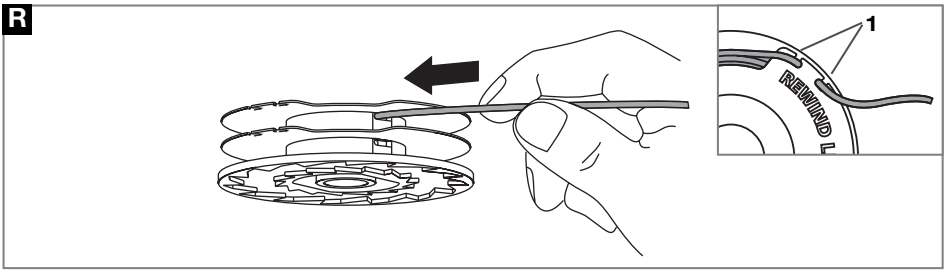

A
1
2
1
2
B
Mini Trim
1
2
Mini Trim Auto/Auto +
1
2
C
D
E
F
G
H
1
J
1
3
2
4
5
K
L
1

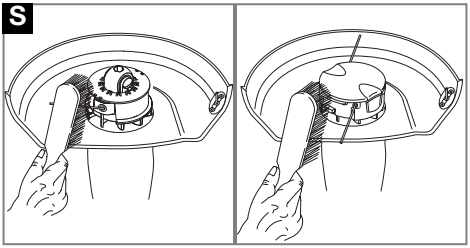

M
1

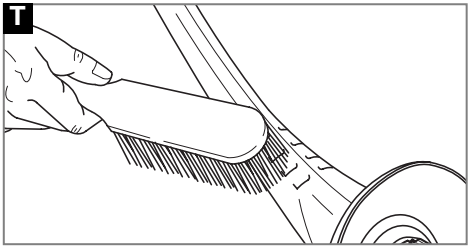

N
1


P
1
2
3
4
5


Q
1
2


R
1
REWIND


S


T

GB - CONTENTS
1. Switch Lever
2. Upper Shaft
3. Lower Shaft
4. Safety Guard
5. Instruction Manual
6. Warning Label
7. Product Rating Label
8. Steady Handle

D - INHALT
1. Schalthebel
2. Oberer Schaft
3. Unterer Schaft
4. Schutzvorrichtung
5. Bedienungsanweisung
6. Warnetikett
7. Produkttypenschild
8. Haltegriff

F - TABLE DES MATIÈRES
1. Manette de commande
2. Montant supérieur
3. Montant inférieur.
4. Carter
5. Manuel d'Instructions
6. Etiquette d'avertissement
7. Plaquette des Caractéristiques du Produit
8. Poignée auxiliaire

NL - INHOUD
1. Schakelaar
2. Bovenste steel
3. Onderste steel
4. Beschermplaat
5. Handleiding
6. Waarschuwingsetiket
7. Product-informatielabel
8. Tweede handvat

N - INNHOLD
1. Avtrekker/bryter
2. Overskaft
3. Underskaft
4. Trimmerskjerm
5. Bruksanvisning
6. Advarselsetikett
7. Produktmerking
8. Håndtaksbøyle

SF - SISÄLTÖ
1. Virtakytkin
2. Varren yläosa
3. Varren alaosa
4. Teränsuojus
5. Käyttöopas
6. Takuukortti
7. Ruohonleikkurin arvokilpi
8. Vakain

S - INNEHÅLL
1. Spak
2. Övre skaft
3. Nedre skaft
4. Trimmersköld
5. Bruksanvisning
6. Varningsetikett
7. Produktmärkning
8. Stödhandtag

DK - INDHOLD
1. Kontaktarm
2. Øvre skaft
3. Nedre skaft
4. Beskyttelsesskærm
5. Brugsvejledning
6. Advarselsmærkat
7. Produktets mærkeskilt
8. Støttehåndtag

E - CONTENIDO
1. Palanca interruptora
2. Mango superior
3. Mango inferior
4. Cubierta protectora
5. Manual de instrucciones
6. Etiqueta de Advertencia
7. Placa de Características del Producto
8. Manilla del asa

P - LEGENDA
1. Alavanca do interruptor
2. Eixo superior
3. Eixo inferior
4. Protecção de segurança
5. Manual de Instrucções
6. Etiqueta de Aviso
7. Rótulo de Avaliação do Produto
8. Pega fixa

I - INDICE CONTENUTI
1. Leva di avviamento
2. Albero superiore
3. Albero inferiore
4. Protezione testa di taglio
5. Manuale di istruzioni
6. Etichetta di pericolo
7. Etichetta dati del prodotto
8. Impugnatura

HU - TARTALOMJEGYZÉK
1. Kapcsolókar
2. Felső rúd
3. Alsó rúd
4. Biztonsági perem
5. Kezelési útmutató
6. Figyelmeztető címke
7. Termékminősítő címke
8. Alsó fogantyú

PL - ZAWARTOSC KARTONU
1. Dźwignia włączająca
2. Obudowa wałka napędowego
3. Dolna część obudowy
4. Osłona bezpieczeństwa
5. Instrukcja Obsługi
6. Znaki bezpieczeństwa
7. Tabliczka znamionowa
8. Uchwyt

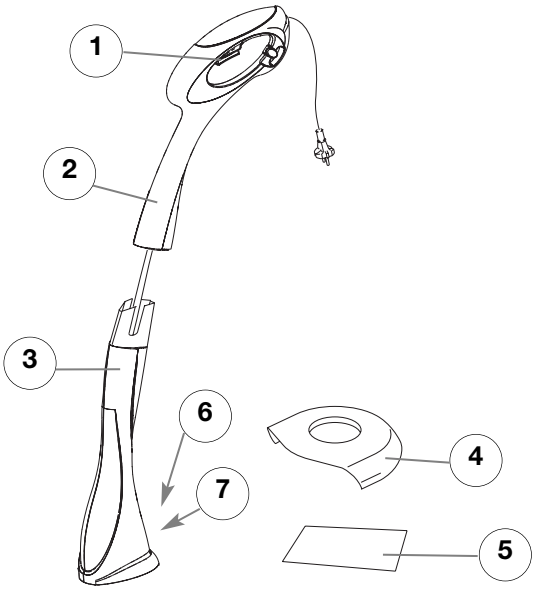
CZ - POPIS STROJE
1. Páčka vypínače
2. Horní část vyžínače
3. Spodní část vyžínače
4. Ochranný kryt
5. Návod k obsluze
6. Výstražný štĺtek
7. Typový štĺtek výrobku
8. Pevná rukojeť

SK - OBSAH
1. Vypínač
2. Horná časť
3. Dolná časť
4. ochranny kryt
5. Príručka
6. Varovný štítok
7. Prístrojový štítok
8. Oporná rukoväť

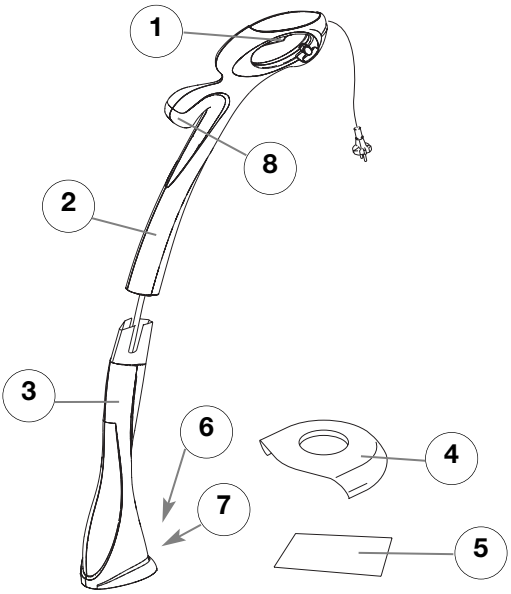
SL - VSEBINA
1. Stikalo
2. Zgornji ročaj
3. Spodnji ročaj
4. Varnostno vodilo
5. Priročnik
6. Opozorilna oznaka
7. Tipna tablica
8. Ravnotežno držalo

(**GB**)	CARTON CONTENTS	(**S**)	FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	(**I**)	CONTENUTO
(**D**)	KARTONINHALT	(**DK**)	KARTONINDHOLD	(**HU**)	A DOBOZ TARTALMA
(**F**)	CONTENU DU CARTON	(**E**)	CONTENIDO DEL CARTON	(**PL**)	ZAWARTOŚĆ KARTONU
(**NL**)	INHOUD	(**P**)	LEGENDAS DOS DESENHOS	(**CZ**)	OBSAH KRABICE
(**N**)	KARTONGEN INNEHOLDER			(**SK**)	OBSAH BALENIA
(**SF**)	PAKETIN SISÄLTÖ			(**SL**)	VSEBINA ŠKATLE

Mini Trim/
Mini Trim Auto



Mini Trim Auto +



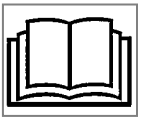
Precautions a Prendre

Note : Ce manuel s'applique à plusieurs produits. Veuillez lire attentivement les instructions pour identifier correctement, assembler et utiliser les accessoires qui correspondent à votre coupe-herbe.

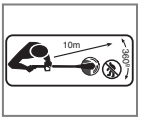
PRECAUTIONS D'EMPLOI ATTENTION: ARRETEZ ET DEBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT TOUT REGLAGE, NETTOYAGE OU SI LE CABLE ELECTRIQUE EST EMMELE. LE FIL DE COUPE CONTINUE DE TOURNER APRES L'ARRET DU TAILLE-HERBE.

Explication des symboles des consignes de sécurité portées sur le taille-herbe Mini Trim

Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.



Tenez à l'écart de la zone dangereuse, dans un rayon de 10 mètres, toute personne, enfants et animaux inclus. Arrêtez immédiatement le taille-herbe si quelqu'un approche.

Il est recommandé d'utiliser des lunettes de protection afin de protéger vos yeux de tout objet pouvant être projeté avec force par le fil de coupe.

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas votre taille-herbe par temps humide ou sous la pluie.

Arrêtez ou débranchez le taille-herbe avant d'effectuer le réglage de la hauteur de coupe, le nettoyage ou si le câble est enchevêtré (pris dans quelque chose) ou endommagé.

Attention

La ligne de coupe continue à tourner après l'arrêt de la machine.

Généralités

1. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes ne connaissant pas bien ces instructions se servir du taille-herbe. Certaines réglementations locales imposent une limite d'âge à l'opérateur.
2. Utilisez le taille-herbe uniquement comme indiqué ci-après et pour les seuls travaux décrits dans les instructions.
3. N'utilisez jamais le taille-herbe lorsque vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
4. L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.

Conditions électriques

1. Il est recommandé d'utiliser un appareil à courant résiduel (R.C.D.) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum. Même avec un R.C.D. installé, une sécurité de 100% n'est pas garantie et il convient de toujours observer les consignes de sécurité au travail. Vérifiez le R.C.D. à chaque utilisation.
2. Avant l'utilisation de votre taille-herbe, vérifiez que le câble n'est ni endommagé ni usé et remplacez le si nécessaire.
3. N'utilisez jamais votre taille-herbe si les câbles électriques sont usés ou endommagés.
4. Si le câble est coupé ou si l'isolation est endommagée, débranchez immédiatement le taille-herbe . Il ne faut pas toucher les câbles électriques avant de couper le courant. Il ne faut pas réparer ou couper un câble endommagé, il faut le remplacer avec un nouveau.
5. Les câbles de rallonge doivent être déroulés. Les câbles enroulés peuvent surchauffer et réduire l'efficacité de votre taille-herbe.
6. Maintenez le câble à bonne distance de la zone de coupe et de tout obstacle à tout moment.
7. Ne tirez pas le câble autour d'objets anguleux.
8 . Coupez toujours le courant d'alimentation avant de débrancher votre taille-herbe, de déconnecter un raccord de câble ou d'enlever une rallonge.
9. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher.
10. Arrêtez le taille-herbe, debranchez la prise de courant et vérifiez que le câble n'est ni endommagé ni usé avant de l'enrouler pour le ranger. Il ne faut pas réparer un câble endommagé, il faut le remplacer avec un nouveau.
11. Il faut rouler le câble soigneusement sans faire des nœuds.
12. N'utilisez l'appareil qu'en courant alternatif comme indiqué sur l'étiquette d'identification du produit.
13. Les taille-herbe Flymo sont à double isolation conformément à la norme britannique EN60335. Vous ne devez en aucun cas brancher votre taille-herbe sur une prise de terre.

Câbles

N'utilisez que des câbles d'un diamètre d'1,00 mm^2 et d'une longueur maximale de 30 mètres.

Valeur nominale maximale :

Câble d'une section d'1,00 mm^2, 10 A, 250 V CA

1. Des câbles secteur et des rallonges sont disponibles auprès de votre Centre de service après-vente produits d'extérieur agréé Electrolux.
2. N'utilisez que des câbles secteur et des rallonges spécifiquement conçus pour l'usage à l'extérieur.

Préparation

1. Toujours porter des chaussures robustes et des pantalons en utilisant cet outil.
2. Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifier qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.
3. Inspectez la surface à couper avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets tels que les pierres, les débris de verre, les os, fil de fer, ficelle qui peuvent être projetés ou s'enrouler autour de la tête de coupe.
4. Vérifiez que la tête de coupe est correctement ajustée.

Precautions a Prendre

Utilisation

EVITER DE METTRE L'APPAREIL EN ROUTE ACCIDENTELLEMENT. NE PAS METTRE LES MAINS OU LES DOIGTS PRÈS DE LA GACHETTE.

1. N'utilisez le taille-herbe qu'à la lumière du jour ou sous un bon éclairage.
2. Evitez si possible d'utiliser le taille-herbe dans l'herbe mouillée.
3. Prenez soin de ne pas glisser pendant la tonte d'une pelouse mouillée.
4. Il faut prendre des précautions exceptionnelles pendant la tonte des pelouses en pentes. Portez des chaussures antidérapantes.
5. Ne reculez pas lors de l'utilisation de votre taille-herbe, afin de ne pas trébucher. Marcher - ne jamais courir.
6. Maintenez la tête de coupe au-dessous de la taille.
7. Arrêtez votre appareil avant de l'amener sur une surface autre que de l'herbe.
8. Ne faites pas fonctionner votre appareil si les protections sont abîmées ou inexistantes.
9. Ne jamais monter de pièces de coupe en métal.
10. Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, et surtout en mettant le moteur en marche.
11. Ne soulevez ni ne transportez jamais votre appareil par le câble.
12. Ne vous penchez pas au-dessus du carter de protection; des objets peuvent être projetés par le fil de coupe.
13. Débranchez la prise de courant:
    - avant de laisser le coupe-herbe sans surveillance pendant tout laps de temps;
    - avant de dégager un blocage;
    - avant d'inspecter, de nettoyer ou de réparer l'appareil;
    - si l'on cogne un objet. Ne pas redémarrer le coupe-herbe avant de s'être assuré que l'appareil entier est en bon état de marche.
    - si le coupe-herbe se met à vibrer de manière anormale. Rechercher la cause immédiatement. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.

Entretien et rangement

1. Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour que le coupe-herbe reste en bon état de marche et ne pose aucun risque.
2. Pour assurer la sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
3. Utilisez uniquement le fil de remplacement spécifié pour cet appareil.
4. Utiliser uniquement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par Electrolux Outdoor Products.
5. Pour éviter de vous couper, écartez vos doigts et vos mains de la lame de coupe située au bord du carter de protection.
6. Inspecter et entretenir régulièrement le coupe-herbe. Toutes les réparations éventuelles devront être effectuées par un réparateur agréé.

Instructions de Montage

Montage des arbres (A)

1. Introduire le montant inférieur **(A1)** dans le montant supérieur **(A2)**.
2. Serrer fermement la partie inférieure et l'insérer dans la partie supérieure. Clipser fortement les 2 parties entre elles.

- **L'appareil est correctement assemblé quand la séparation entre les parties inférieures et supérieures est refermée.**

Montage du carter (B) et (C)

2. Placez le carter de sécurité **(B1)** sur la tête de coupe **(B2)**. Vérifiez que le fil de nylon passe par le trou du carter, comme indiqué en **Fig. B**.
3. Enfoncer le carter de sécurité et le tourner dans la direction illustrée en **Figure C**, jusqu'à ce qu'on entende un déclic et qu'il soit fermement verrouillé en place.

- **VERIFIER QUE LE CARTER EST BIEN EN PLACE EN ESSAYANT DE LE TORDRE.**

Retenue de câble (D) & (E)

1. Faites une boucle avec le câble électrique et passez la dans la fente comme illustré à la figure **(D)**.
2. Pour la faire tenir en place, faites passer la boucle dans le crochet et tirez le câble vers vous, comme illustré à la figure **(E)**.

Mise en marche et arrêt du Mini-Trim

ATTENTION

La tête de coupe continue à tourner une fois le taille-herbe arrêté.

Pour mettre le taille-herbe en marche.

Serrer la poignée interrupteur. **(F)**

Arrêt du taille-herbe

Libérer le levier interrupteur. **(F)**

Comment tailler

- **ATTENTION**

  Il est recommandé de porter des lunettes de protection. Ne pas se pencher par dessus le carter de protection du taille-herbe pendant le travail de coupe ou de sarclage, le fil de coupe risquant de projeter des objets. Ne pas laisser la tête de coupe reposer sur le sol. Ne pas surcharger le taille-herbe. On peut éviter les surcharges en faisant en sorte que le régime du moteur ne chute pas brusquement sans raison.

Avant de tenter toute intervention d'entretien ou tout réglage, débrancher l'appareil du secteur.

1. Couper avec l'extrémité et le fil de coupe formant un angle. **(G)**
2. Balancer le taille-herbe de gauche et de droite dans la zone de coupe, en faisant de petites tailles. **(G)**

Système d'alimentation manuelle du fil

H1 - coupe-fil
J1 - Tasseau
J2 - Loquets
J3 - bobine
J4 - porte-bobine
J5 - fente
L1 - Trou de blocage du fil

Pour sortir le fil en nylon

1. Appuyez sur les deux loquets tout en les maintenant **(H)**.
2. Tirez doucement sur le fil jusqu'à ce qu'il atteigne le coupoir de fil.
3. Relâchez les deux loquets. Vérifiez que la bobine est bloquée en position.
4. Si une quantité de fil trop importante est sortie, appuyez sur les deux loquets et tournez la bobine dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le fil présente la longueur désirée.

Pour retirer la bobine

1. Appuyez sur les deux loquets tout en les maintenant.
2. Sortez la bobine du support de bobine **(J)**.

Lors du rajustement de la bobine

1. Maintenez toutes les parties de la bobine et du support de bobine en bon état de propreté. Dans le cas contraire, il est possible que la bobine ne puisse pas être localisée en toute sécurité dans le support de bobine.
2. Assurez-vous que le fil passe bien par la fente du support de bobine **(K)**.
3. Placez la bobine dans le support de bobine et appuyez dessus pour la mettre en place.
4. Vérifiez que la bobine est correctement ajustée en essayant de retirer la bobine sans rabattre les loquets.

Pour remplacer le fil nylon

La plupart des dépositaires Electrolux Outdoor Products vendent du fil nylon de rechange. On peut acheter soit une bobine complète avec son fil, soit uniquement le fil en nylon.

Pour remplacer complètement la bobine et le fil

1. Retirez l'ancienne bobine.
2. Détachez le fil du tasseau. Déroulez environ 100 mm de fil et passez-le par la fente du support de bobine **(K)**.
3. Rajustez la bobine dans le support de bobine. Vérifiez que la bobine est bloquée en position.

Pour remettre le fil en nylon sur la bobine

1. Prenez environ 5 mètres de fil et rentrez-le dans l'un des trous de blocage du fil de la bobine **(L).**
2. Enroulez le fil sur la bobine dans le sens des flèches figurant au sommet de la bobine. Veillez à ce que le fil soit correctement enroulé sur la bobine **(L)**.
3. Laissez environ 100 mm de fil déroulé et passez-le par la fente du support de bobine **(K)**.
4. Remettez la bobine dans le support de bobine.

Veillez à ce que la bobine soit correctement ajustée.
Attention ! Votre tondeuse Flymo est conçue afin de n'utiliser que du fil de nylon d'un diamètre maximal de 1,5 mm. N'utilisez que du véritable fil de nylon Flymo.

Aides pour le dépistage des défauts

ATTENTION: Débrancher l'appareil du secteur avant toute intervention d'entretien ou de réglage.

1. **Fil trop court.**
   Sortez le fil.
2. **Fil rompu à l'intérieur du support de bobine.**
   Retirez la bobine et renfilez le fil.
3. **Fil coincé sur la bobine.**
   Retirez la bobine et rembobinez le fil afin de retirer les boucles croisées.
4. **Manque d'efficacité.**
   Assurez-vous que l'intérieur du support de bobine est propre et ne contient pas de débris.
5. **Le fil n'arrête pas de se casser avec un bruit sec.**
   N'utilisez que l'extrémité du fil en nylon pour tailler. Si malgré tout les symptômes persistent, changez de bobine et de fil.
6. **Le fil ne sort pas.**
   Vérifiez que le fil a été détaché du tasseau.
7. **SI LE DEFAUT PERSISTE.**
   Contactez votre Centre de service après-vente produits d'extérieur agréé Electrolux.

Système d'alimentation automatique du fil

M1 - coupe-fil
N1 - bouton d'avance manuelle du fil
P1 - couvercle
P2 - taquet d'ouverture du couvercle
P3 - bobine
P4 - porte-bobine
P5 - oeillet
Q1 - Partie entaillée de la bobine
Q2 - oeillet
R1 - Tasseau

Fonctionnement de l'avance automatique du fil (M)

1. Lorsqu'on met le coupe-herbe en route, le fil de coupe sort sur une courte longueur.
2. On entend un cliquetis lorsque les deux fils de nylon heurtent le coupe-fil. **NE PAS S'INQUIETER, ceci est tout à fait normal**. Au bout d'environ 5 secondes, le fil est sorti à la longueur voulue et le cliquetis disparaît quand le moteur atteint sa vitesse maximum.
   - **Assurez-vous que le moteur a atteint la vitesse de pointe avant de tailler.**
3. Si on n'entend pas le bruit du fil de nylon qui sort, il faut faire sortir une nouvelle longueur.
4. Pour faire sortir une nouvelle longueur, il faut d'abord laisser le moteur s'arrêter complètement, puis le redémarrer, et attendre qu'il atteigne sa vitesse maximum.
5. Répéter l'étape n˚4 jusqu'à ce qu'on entende les fils heurter le coupe-fil. (Ne pas répéter cette opération plus de 6 fois).
6. En cas de problème d'avance automatique du fil, consulter la section Dépistage des Fautes page 4.

Pour faire avancer à la main le fil de nylon (N)

1. Si nécessaire, on peut faire sortir le fil de nylon à la main.
2. Pour ce faire, enfoncer et relâcher le bouton d'avance manuelle du fil, tout en tirant doucement sur l'un des fils jusqu'à ce que le fil arrive au coupe-fil.
3. Une fois la longueur désirée sortie, tirer doucement sur le second fil (il n'est pas nécessaire d'appuyer de nouveau sur le bouton d'avance manuelle).
4. Si le fil dépasse le coupe-fil, il est trop long.
5. Si le fil est trop long, retirer le couvercle de la bobine et faire tourner la bobine en sens inverse aux aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le fil soit à la longueur voulue.

Système d'alimentation automatique du fil

Pour démonter le couvercle de la bobine

1. Appuyez sur les deux taquets d'ouverture du couvercle **(P)**.
2. **Tirez** sur le couvercle pour le détacher du porte-bobine **(P)**.

Pour remonter le couvercle de la bobine

1. Assurez-vous que toutes les pièces du couvercle et du porte-bobine sont propres, sous peine d'empêcher la fermeture parfaite du couvercle sur le porte-bobine.
2. Remettez le couvercle en place, en **appuyant fermement**, vers le porte-bobine, pour assurer que le couvercle est bien enclenché.
3. Vérifiez que le couvercle est bien enclenché en essayant de le retirer sans appuyer sur les deux taquets.

Pour remplacer le fil de nylon

Il est plus pratique d'acheter l'ensemble fil et bobine, mais le fil de nylon seul est également disponible. Les deux sont en vente chez les concessionnaires Electrolux Outdoor Products.

Pour remplacer la bobine entière :

1. Retirez l'ancienne bobine.
2. Placez la nouvelle bobine dans le support de bobine en alignant les **parties entaillées de la bobine avec les œillets**, comme le montre la **figure Q**.
3. Détachez un fil du tasseau et passez le fil par l'œillet **(Q)**.
4. Répétez l'opération pour le deuxième fil.

- **S'assurer que la bobine soit bien en place en la tournant lentement pendant le montage, tout en maintenant le porte-bobine immobile.**

5. Remettre le couvercle.

Pour remplacer uniquement le fil de nylon :

- **Attention ! Votre tondeuse Flymo est conçue afin de n'utiliser que du fil de nylon d'un diamètre maximal de 1,5 mm. N'utilisez que du véritable fil de nylon Flymo.**

1. **IMPORTANT**
   Enroulez toujours le fil en premier sur la partie supérieure de la bobine.
   Prendre environ 5 mètres de fil. Insérer 15mm de fil dans un des trous sur la section supérieure de la bobine, **(R)** et enrouler le fil dans la direction indiquée par les flèches sur le dessus de la bobine. Laisser sortir environ 10 cm de fil qui doit passer dans le serre-fil comme l'indique le **schéma R**. Recommencer l'opération pour la section inférieure de la bobine.
2. Il faudra prendre soin que le fil soit enroulé correctement sur la bobine. Dans le cas contraire, le fonctionnement de l'avance automatique du fil ne sera pas satisfaisant.
3. Remettre ensuite la bobine en place en suivant les instructions 'Pour remplacer la bobine entière' ci-dessus

Dépistage des fautes (Système d'alimentation automatique du fil)

ATTENTION
Débrancher l'appareil du secteur avant toute intervention d'entretien ou de réglage.

FAUTE	INSPECTION		INTERVENTION
LE FIL NE SORT PAS OU LE FIL EST TROP COURT OU LE COUPE-HERBE VIBRE	L'avance automatique du fil fonctionne-t-elle?	**Non**	Faire sortir le fil à la main.
	Le fil est-il sorti et visible ? Une partie du fil a-t-elle été retirée du tasseau ?	**Non**	Retirer le couvercle et la bobine, dégager le fil et remettre la bobine et le couvercle en place.
	L'avance manuelle du fil fonctionne-t-elle?	**Non**	Il se peut que le fil soit coincé sur la bobine. Rembobiner le fil pour éliminer tout croisement de boucles. Vérifier que le fil se trouve dans la bonne section de bobine.
CLIQUETIS CONSTANT	Le moteur a-t-il atteint sa vitesse maximum avant l'emploi?	**Non**	Attendre que le moteur ait atteint sa vitesse maximum avant de couper l'herbe.
	Est-ce que le fil est sorti sur une longueur trop longue?	**Oui**	Rembobinez le fil.
	Est-ce qu'il n'y a pas de coupe-fil sur le carter?	**Oui**	Contacter votre station-service agréée ou le service clientèle Electrolux Outdoor Products.
LE FIL SE COUPE CONSTAMMENT	Est-ce que vous utilisez le coupe-herbe correctement?	**?**	Couper avec l'extrémité du fil de nylon.
	Est-ce que le fil se coince sur la bobine?	**Oui**	Rembobiner le fil sur la bobine; si le problème persiste, changer la bobine et le fil.
EN CAS D'AUTRE PROBLEME OU SI LE PROBLEME PERSISTE	**Contactez votre Centre de service après-vente produits d'extérieur agréé Electrolux.**		

Entretien de votre Mini Trim

Après avoir utilisé le taille-herbe Mini Trim Flymo, respecter les instructions ci-après:

1. Débrancher la prise secteur.
2. Ne jamais nettoyer le taille-herbe avec de l'eau, des liquides de nettoyage, des détergeants ou des solvants; retirez les résidus d'herbe sur la tête de coupe avec une brosse douce, ou un chiffon sec.
3. A l'aide d'une brosse douce, nettoyez le tour intérieur du logement de la tête de coupe, la tête de coupe et les aérateurs du carter du moteur.
4. Contrôler soigneusement le taille-herbe, surtout les pièces de la tête de coupe **(S, T)**.
5. Si le taille-herbe est endommagé de quelque manière que ce soit, se mettre en rapport avec le service après-vente Electrolux Outdoor Products local.

- **Ne jamais se servir d'un taille-herbe endommagé.**

6. Enrouler le câble électrique avec précaution, en évitant de faire des coudes.
7. Ranger dans un lieu frais et sec, hors de portée des enfants.

Informations Concernant L'environnement

Les articles Electrolux Outdoor Products sont fabriqués conformément à un Système de Gestion de l'Environnement (ISO 14001) qui utilise, autant que possible, des composants fabriqués dans le respect de l'environnement, conformément aux procédures de l'entreprise, et ayant le potentiel d'être recyclés à la fin de leur vie utile.

- L'emballage est recyclable et les composants en plastique sont identifiés (dans la mesure du possible) pour leur permettre d'être recyclés selon leur catégorie.
- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

Recommandations de Service

- **Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.**
- **Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.**

Garantie et Police de Garantie

Si une pièce s'avère défectueuse pour cause de défaut de fabrication, au cours de la période de garantie, Electrolux Produits d'extérieur se chargera, sans frais pour le consommateur, de la réparation ou du remplacement, via ses agents de service après-vente agréés, dès lors que :

(a) que cette défectuosité soit signalée directement au dépanneur agréé;
(b) que vous fournissiez une preuve de votre achat;
(c) que cette défectuosité n'ait pas été occasionnée par une mauvaise utilisation, une négligence ou un mauvais réglage de la part de l'utilisateur;
(d) que cette défectuosité ne soit pas due à l'usure normale de l'appareil;
(e) que l'appareil n'ait pas été entretenu ou réparé, démonté ou modifié par des services autres que ceux agréés par Electrolux Outdoor Products.
(f) que l'appareil n'ait pas été utilisé en location;
(g) que l'appareil soit propriété de l'acheteur initial. En tout état de cause, si l'appareil est utilisé à des fins commerciales, la durée de la garantie est de 90 jours.

- **ATTENTION !**
  Sous la garantie, Electrolux Outdoor Products n'accepte pas dans l'ensemble ou en partie, directement ou indirectement, la responsabilité des défauts causés par le montage de pièces de rechange ou de parties supplémentaires qui ne sont pas fabriquées ou approuvées par Electrolux Outdoor Products, ou si la machine a été modifiée de quelque façon que ce soit.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP. Certify that the Trimmer:-
Category..... **Electric Lawn Trimmer**
Make..... **Electrolux Outdoor Products**
Conforms to the specifications of Directive 2000/14/EEC

I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP Certify that a sample of the above product has been tested using directive 81/1051/EEC as a guide. The maximum A-weighted sound pressure level recorded at operator position under free field semi anechoic chamber conditions was :-

I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP Certify that a sample of the above product has been tested using ISO 5349 as a guide. The maximum weighted root mean square value of vibration recorded at operator's hand position was:-

Type of Cutting Device.... **Cutting Line**
Identification of Series..... **See Product Rating Label**
Conformity Assesment Procedure....**ANNEX VI**
Notified Body.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England**
Other Directives:-.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**
& applicable standards:-.**EN786:1996, EN786A2:1996, IEC335-1:1991, IEC60335-2-91:1997, EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995**

Type..... **A**
Width of Cut..... **B**
Speed of Rotation of Cutting Device..... **C**
Guaranteed sound power level..... **D**
Measured Sound Power Level..... **E**
Level..... **F**
Value..... **G**
Weight..... **H**

EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Ich, der Unterzeichner M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP. bescheinige hiermit, dass der Trimmer:-
Kategorie.... **Elektrorasentrimmer**
Fabrikat..... **Electrolux Outdoor Products**
die Spezifikationen der Direktive 2000/14/EG erfüllt

Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei Direktive 81/1051/EWG als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale A-gewichtete Schalldruckpegel, der an der Bedienerposition unter Freifeld-Halbschalltot-Kammerbedingungen gemessen wurde, betrug:-

Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei ISO 5349 als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale gewichtete Vibrationseffektivwert, der an der Handposition des Bedieners gemessen wurde, betrug:-

Schneidwerktyp..... **Schnur**
Identifizierung der reihe..... **Siehe Produkttypenschild**
Konformitätsbestätigungsverfahren..**ANNEX VI**
Benachrichtigte Behörde..... **I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England**
Andere Direktiven-..... **98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**
und Normen:-..... **EN786:1996, EN786A2:1996, IEC335-1:1991, IEC60335-2-91:1997, EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995**

Typ..... **A**
Schnittbreite..... **B**
Umdrehungsgeschwindigkeit des Schneidwerks..... **C**
Garantierter Geräuschpegel..... **D**
Gemessener Geräuschpegel..... **E**
Höhe ..... **F**
Wert..... **G**
Gewicht..... **H**

EC DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Je soussigné M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP. certifie que le taille-herbe:-
Catégorie..... **Coupe-bordure électrique**
Marque..... **Electrolux Outdoor Products**
est conforme aux spécifications de la Directive 2000/14/EEC

Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la directive 81/1051/EEC. Le niveau maximum pondéré de pression acoustique enregistré à la position de l'opérateur en champ libre en chambre demi-sourde était de:-

Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la norme ISO 5349. La moyenne quadratique pondérée des vibrations enregistrées à la position de la main de l'opérateur était de:-

Type d'outil de coupe..... **Fil de coupe**
Identification de la serie..... **Voir la Plaquette D'identification**
Procédure d'évaluation de la conformité..... **ANNEX VI**
Organisme notifié..... **I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England**
Autres directives..... **98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**
et aux normes..... **EN786:1996, EN786A2:1996, IEC335-1:1991, IEC60335-2-91:1997, EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995**

Type..... **A**
Largeur de coupe..... **B**
Vitesse de rotation de l'outil de coupe..... **C**
Niveau garanti de puissance sonore..... **D**
Niveau mesuré de puissance sonore..... **E**
Niveau..... **F**
Valeur..... **G**
Poids..... **H**

EC CONFORMITEITSVERKLARING

Ik, ondergetekende M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP. verklaar dat de Trimmer:-
Categorie.... **Elektrische gazonmaaier**
Merk..... **Electrolux Outdoor Products**
Voldoet aan de specificaties van directief 2000/14/EEC

Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens richtlijn 81/1051/EEC. Het maximale A-belaste geluidsdrukniveau dat is geregistreerd bij de positie van de bediener in een semi geluiddichte ruimte bij vrije veld condities bedraagt:-

Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens ISO 5349 als richtlijn. De maximale belaste effectieve waarde van trilling, geregistreerd bij de positie van de hand van de bediener, bedraagt:-

Type maaier..... **Snijdraad**
Identificatie van serie..... **Zie Productlabel**
Procedure voor het beoordelen van conformiteit..... **ANNEX VI**
Op de hoogte gestelde instantie. **I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England**
Andere directieven..... **98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**
en aan de volgende normen..... **EN786:1996, EN786A2:1996, IEC335-1:1991, IEC60335-2-91:1997, EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995**

Type..... **A**
Maaibreedte..... **B**
Toerental maaier..... **C**
Gegarandeerd geluidsvermogen..... **D**
Gemeten geluidsvermogen..... **E**
Niveau..... **F**
Waarde..... **G**
Gewicht..... **H**

EC DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Ja, niżej podpisany M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP. Zaświadczam że Kosiarka do strzyżenia wykaszarka:-
Kategoria..... **Elektryczna kosiarka do trawników**
Wykonanie...**Electrolux Outdoor Products**
Odpowiada wymaganiom technicznym Dyrektywy Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (EWG) nr 2000/14/EEC

Ja, niżej podpisany M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co.Durham DL5 6UP. Anglia, oświadczam, że próbka powyższego wyrobu została przebadana stosując dyrektywę 81/1051/EEC jako wzór. Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego, ważonego średnio A, przy pozycji operatora w warunkach częściowo bezechowej komory akustycznej pochłaniającej był:-

Ja, niżej podpisany M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co.Durham DL5 6UP. Anglia, oświadczam, że próbka powyższego wyrobu została przebadana stosując ISO 5349 jako wzór. Maksymalna ważona wartośc średnia kwadratowa wibracji zapisana w pozycji ręki operatora była:-

Typ Urządzenia Tnącego....**Linka tnąca**
Identyfikacja serii.....**Patrz Tabliczka Znamionowa Wyrobu**
Procedura Oceny Zgodności.....**ANNEX VI**
Organ Rejestrujący.....**I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England**
Inne Dyrektywy.....**98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**
oraz norm.....**EN786:1996, EN786A2:1996, IEC335-1:1991, IEC60335-2-91:1997, EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995**

Typ..... **A**
Szerokość koszenia..... **B**
Prędkość Obrotowa Urządzenia Tnącego..... **C**
Gwarantowany Poziom Mocy Akustycznej..... **D**
Mierzony Poziom Mocy Akustycznej..... **E**
Poziom..... **F**
Wartość..... **G**
Odwaznik..... **H**

EC PROHLÁŠENÍ O SOULADU SE SMĚRNICÍ

Já, níže podepsaný M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP.
potvrzuji, že vyžínač:-
Kategorie....**Elektrický zarovnávač trávníků**
Značka..... **Electrolux Outdoor Products**
splňuje specifikace Směrnice 2000/14/EEC

Já, níže podepsaný M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, (Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham. DL5 6UP) prohlašuji, že exemplář svrchu uvedeného výrobku byl odzkoušen za použití směrnice 81/1051/EEC jako vodítka. Maximální A-vážená úroveň zvukového tlaku, která byla zaznamenána pro pozici uživatele za podmínek volného pole polo-bezdozvukové komory, byla-

Já, níže podepsaný M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, (Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham. DL5 6UP) prohlašuji, že exemplář svrchu uvedeného výrobku byl odzkoušen za použití normy ISO 5349 jako vodítka. Maximální vážená odmocnina střední kvadratické hodnoty vibrace, která byla zaznamenána v pozici ruky uživatele, byla:-

Typ řezného nástroje..... **Řezné lanko**
Identifikace Série..... **Viz Štítek Technických Údajů Výrobku**
Postup vyhodnocování souladu.....**ANNEX VI**
Oznámeno orgánu..... **I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England**
Jiné směrnice..... **98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**
a normy..... **EN786:1996, EN786A2:1996, IEC335-1:1991, IEC60335-2-91:1997, EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995**

Typ..... **A**
Šířka sekání..... **B**
Rotační rychlost řezného nástroje..... **C**
Zaručená hladina akustického výkonu..... **D**
Naměřená hladina akustického výkonu..... **E**
Úroveň..... **F**
Hodnota..... **G**
Váha..... **H**

EC PREHLÁSENIE O PRÁVNEJ SPÔSOBILOSTI TOVARU

Ja, dolupodpísaný, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, **NEWTON AYCLIFFE,** Co. Durham. DL5 6UP. týmto potvrdzujem, že trimer:-
Kategória...**Elektrická kosačka trávy**
Výroba..... **Electrolux Outdoor Products**
Vyhovuje špecifikáciám uvedeným v Norme 2000/14/EEC

Ja, dopupodpísaný, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, v meste **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, týmto potvrdzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom 81/1051/EEC. Pri maximálnom zaťažení úroveň tlaku zvuku nameraná u operátora za podmienok voľného poľového pôsobenia polo-anechoického priestoru bola:-

Ja, dopupodpísaný, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products Park, Aycliffe Industrial Park, v meste **NEWTON AYCLIFFE**, Co. Durham, DL5 6UP, týmto potvrdzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom ISO 5349. Pri maximálnom zaťažení základný priemer druhej mocniny vibrácie nameraný v operátorovej ruke bol:-

Typ rezného telesa..... **Rezné lanko**
Identifikácia série..... **Vid Štítok Parametrov Výrobku**
Postupy určenia právnej spôsobilosti tovaru.....**ANNEX VI**
Informované orgány..... **I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England**
Ďalšie nariadenia..... **98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC**
a normám..... **EN786:1996, EN786A2:1996, IEC335-1:1991, IEC60335-2-91:1997, EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995**

Typ..... **A**
Šířka skosu..... **B**
Rýchlost rotácií rezného telesa..... **C**
Garantovaný stupeň sily zvuku..... **D**
Nameraný stupeň sily zvuku..... **E**
Úroveň..... **F**
Hodnota..... **G**
Váha..... **H**

A	**ET21**	A	**ET23DX**	A	**ET23+DX**	A	**ET25+DX**
B	**21 cm**	B	**23 cm**	B	**23 cm**	B	**25 cm**
C	**13000 RPM**	C	**11500 RPM**	C	**11500 RPM**	C	**10500 RPM**
D	**93 dB(A)**	D	**93 dB(A)**	D	**93 dB(A)**	D	**95 dB(A)**
E	**91 dB(A)**	E	**91 dB(A)**	E	**91 dB(A)**	E	**94 dB(A)**
F	**77.4 dB(A)**	F	**82.9 dB(A)**	F	**82.9 dB(A)**	F	**82.3 dB(A)**
G	**4.59 m/s²**	G	**4.85 m/s²**	G	**4.85 m/s²**	G	**4.5 m/s²**
H	**2.0 kg**	H	**2.0 kg**	H	**2.3 kg**	H	**2.3 kg**

Newton Aycliffe, 09/09/2002
M. Bowden,
Research & Development Director

BELGIQUE/BELGIË	**Flymo Belgique/België** **Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391**
ČESKÁ REPUBLIKA	**Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products,** **Na Křečku 365, Praha 10 - Horní Měcholupy.** **Tel: 02/7847 0164, Info-linka: 0800/110 220** **Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz**
DANMARK	**Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S,** **Lundtoftegaardsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby** **Tel: 45 87 75 77, Fax: 45 93 33 08, www.flymo-partner.dk**
DEUTSCHLAND	**Flymo Deutschland** **Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202**
ESTONIA	**Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS)** **Tel: (372) 6650010**
FRANCE	**Flymo France SNC** **Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491**
FINLAND SUOMI	**Electrolux Outdoor Products Finland** **Tel: 00 358 9 39611, Fax: 00 358 9 3961 2644**
ITALIA	**McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera** **(LECCO) - ITALIA** **Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671**
IRELAND	**Flymo Ireland** **Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551**
MAGYARORSZÁG	**Electrolux Lehel Kft** **Tel: 00 36 1 251 41 47**
NORGE	**Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s.** **Tel: 69 10 47 90**
NEDERLAND	**Flymo Nederland** **Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219**
ÖSTERREICH	**Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,** **Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40,** **email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at**
POLSKA	**Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa** **Myslowicka 10/2** **Tel:- (22) 8332949**
SLOVENIJA	**Husqvarna-Ges.m.b.H. Nfg. KG, Industriezeile 36, 4010 LINZ,** **Tel: 0732 770101-0, Fax: 0732 770101-40,** **email: office@husqvarna.co.at Internet: www.husqvarna.at**
SLOVENSKA	**Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok** **Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk**
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	**Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera** **Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35**
SVERIGE	**Electrolux Outdoor Products, Sverige** **Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70**
UNITED KINGDOM	**Electrolux Outdoor Products United Kingdom** **Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339**

Electrolux Outdoor Products
Aycliffe Industrial Park
NEWTON AYCLIFFE
Co.Durham DL5 6UP
ENGLAND
Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339
UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ
Registered number 974979 England

The Electrolux Group. *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

5119437-01